

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
POWIERZCHNIA AREA						
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) Area in km ² (as of 31 XII)	9412	9412	9412	9412	9412	9412
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION						
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:						
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	32,4	32,4	31,7	37,0	37,7	36,4
eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water-line system ^b	36,9	38,0	37,9	41,1	40,1	40,9
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ . Consumption of water per 1 km ² in dam ³ :						
na potrzeby gospodarki narodowej i ludności for needs of the national economy and population	15,4	13,7	13,3	12,2	12,0	11,8
do produkcji przemysłowej for industrial production	5,2	4,6	4,3	4,7	4,7	4,5
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c	95,9	95,6	96,7	96,4	96,7	96,5
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³ Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Ludność korzystająca ^d z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności Population using ^d waste water treatment plants in % of total population	49,4	50,5	53,6	53,4	55,1	57,2
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t: Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:						
pyłowych particulates	0,8	0,8	0,6	0,5	0,5	0,4
gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)	6,1	5,8	5,1	5,3	5,6	5,5

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód (do 2002 r. – do wód powierzchniowych) lub do ziemi. d Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into waters (until 2002 – into surface waters) or into the ground. d Estimated data; until 2000 defined as served population.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)						
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:</i>						
pyłowych <i>particulates</i>	99,2	99,3	99,5	99,5	99,6	99,6
gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	63,4	64,4	64,5	66,6	64,1	62,2
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^a wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t <i>Waste (excluding municipal waste)^a generated (during the year) per 1 km² in t</i>	266,7	247,4	205,3	193,9	193,0	174,6
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b na 1 mieszkańca w kg <i>Municipal waste collected (during the year) by purification plants^b per capita in kg</i>	311	263	257	258 ^c	257 ^c	243 ^c
Wydatki inwestycyjne ^d (ceny bieżące) – – w % nakładów ogółem – na: <i>Investment expenditures^d (current prices) – in % of total outlays – for:</i>						
ochronę środowiska <i>environmental protection</i>	5,4	6,4	6,2	8,3	8,3	7,6
gospodarkę wodną <i>water management</i>	4,4	5,2	3,1	1,6	1,8	1,4
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII): <i>Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):</i>						
w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	27,1	27,1	27,1	27,1	27,1	27,1
na 1 mieszkańca w m ² <i>per capita in m²</i>	2351	2352	2402	2416	2429	2439
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY						
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>						
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30549	34397	39083	37989	37256	34637
na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	284,8	321,9	367,2	359,1	353,6	330,0
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	59,2	64,4	69,1	67,7	69,4	68,0

a Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Stan i ochrona środowiska”, ust. 7 na str. 62. b Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione. c Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów. d Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne.

a See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 7 on page 62. b Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed. c Data are not comparable with data for previous years due to a change in the catalogue of waste. d Until 2001 defined as investment outlays.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
LUDNOŚĆ ^a POPULATION ^a						
Ludność (stan w dniu 31 XII)	1070598	1066438	1061009	1055667	1051531	1047407
Population (as of 31 XII)						
miasta	563579	561065	557289	553665	554028	551238
urban areas						
wieś	507019	505373	503720	502002	497503	496169
rural areas						
w tym kobiety	550317	548576	546170	543810	542017	540212
of which females						
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) ..	106	106	106	106	106	107
Females per 100 males (as of 31 XII)						
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	114	113	113	112	112	111
Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)						
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII): Population of age (as of 31 XII):						
produkcyjnym	658071	661830	666332	670536	674076	677421
working						
poprodukcyjnym	154978	158212	160038	161564	163706	164907
post-working						
Małżeństwa na 1000 ludności	4,8	4,5	4,5	4,5	4,4	4,7
Marriages per 1000 population						
Rozwody na 1000 ludności	1,2	1,3	1,1	1,3	1,5	1,8
Divorces per 1000 population						
Urodzenia żywe na 1000 ludności	8,7	8,3	7,9	7,7	7,8	8,1
Live births per 1000 population						
Zgony ^b na 1000 ludności	8,7	8,5	8,7	8,9	8,7	9,0
Deaths ^b per 1000 population						
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-0,0	-0,2	-0,8	-1,2	-0,9	-0,9
Natural increase per 1000 population						
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	6,0	6,7	5,3	5,2	4,3	4,9
Infant deaths per 1000 live births						
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: Life expectancy at the moment of birth:						
mężczyźni	70,7	71,5	71,2	71,3	71,9	71,9
males						
kobiety	78,2	78,6	79,1	79,0	79,7	79,5
females						
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-3,5	-3,5	-4,3	-4,0	-3,2	-3,0
Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population						

a Dane dla lat 2000 i 2001 zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 1 na str. 88.
b Łącznie ze zgonami niemowląt.

a Data for 2000 and 2001 have been revised; see general notes to the chapter “Population. Religious denominations”, item 1 on page 88. b Including infant deaths.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
RYNEK PRACY LABOUR MARKET						
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII): Employed persons ^a (as of 31 XII):						
w tysiącach in thousands	372,0	352,5	<u>347,2</u> ^b 294,6	291,3	290,8	294,3
w tym kobiety of which females	178,2	171,0	<u>169,3</u> ^b 137,7	136,2	134,8	136,4
1999 = 100 1999 = 100	94,7	89,7	<u>88,4</u> ^b 75,0	74,1	74,0	74,9
na 1000 ludności per 1000 population	347,4	330,5	<u>327,2</u> ^b 277,6	275,9	276,5	280,9
z ogółem w %: of total in %:						
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	28,6	29,8	<u>29,8</u> ^b 17,3	17,3	17,3	17,2
przemysł i budownictwo industry and construction	28,2	26,8	<u>26,0</u> ^b 30,6	30,1	30,2	30,0
usługi rynkowe market services	26,8	26,4	<u>27,3</u> ^b 32,2	32,7	32,5	32,9
usługi nierynkowe non-market services	16,4	17,0	<u>16,9</u> ^b 19,9	19,9	20,0	19,9
pracujący w sektorze prywatnym employed persons in private sector	71,8	73,2	<u>74,1</u> ^b 69,5	69,7	70,3	71,2
Przeciętne zatrudnienie: Average paid employment:						
w przemyśle: in industry:						
w tysiącach in thousands	75,5	71,1	66,1	65,9	64,5	64,8
na 1000 ludności per 1000 population	70,4	66,6	62,1	62,3	61,2	61,7
w budownictwie: in construction:						
w tysiącach in thousands	17,0	15,4	13,3	11,7	11,8	12,3
na 1000 ludności per 1000 population	15,9	14,4	12,5	11,1	11,2	11,7
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): Registered unemployed persons (as of 31 XII):						
ogółem: w tysiącach total: in thousands	69,3	78,6	83,4	81,6	74,6	69,4
1999 = 100 1999 = 100	116,5	132,1	140,3	137,2	125,3	116,7

^a Według faktycznego miejsca pracy i od 2004 r. według faktycznego rodzaju działalności. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w mianowniku (i od 2003 r.) – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w liczniku – Powszechnego Spisu Rolnego 1996.

^a By actual workplace and since 2004 by actual kind of activity. ^b Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the denominator (and since 2003) – of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the numerator – of the Agricultural Census 1996.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------

RYNEK PRACY (dok.) LABOUR MARKET (cont.)

Bezrobotni zarejestrowani (dok.): Registered unemployed persons (cont.):						
z ogółem w %: of total in %:						
kobiety females	58,1	54,9	53,3	53,7	54,9	55,8
w wieku do 24 lat up to age 24	28,6	27,4	25,5	24,1	21,6	20,5
długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed persons ^a	41,4	46,8	48,6	50,7	50,0 ^b	65,6 ^b
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	15,7	18,2	19,4 ^c 21,6	21,4	20,0	18,7

WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	1731,65	1865,48	1910,22	1983,58	2068,27	2126,53
1999 = 100 1999 = 100	111,7	120,3	123,2	127,9	133,40	137,16
w tym: przemysł of which: industry	1813,17	1943,87	2014,13	2068,09	2147,48	2177,98
budownictwo construction	1532,51	1521,78	1513,50	1544,76	1572,15	1625,33
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^d w tys. Average number of retirees and pensioners ^d in thous.:	218,0	214,4	214,1	213,8	214,2	213,4
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	175,1	172,5	173,1	173,8	175,3	176,0
rolników indywidualnych farmers	42,9	41,9	41,0	39,9	38,9	37,4
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^d w zł: Average monthly gross retirement pay and pension ^d in zł:						
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	835,93	917,72	978,45	1026,03	1069,33	1097,91
rolników indywidualnych ^e farmers ^e	641,26	721,08	742,76	770,40	788,26	801,89

a W latach 2000–2003 pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy. b,c Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rynek pracy”, ust. 2 i 3 na str. 116. d Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. e Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem waloryzacji za 2000 r.

a In years 2000–2003 persons without work for more than 12 months. b,c See general notes to the chapter “Labour market”, item 2 and 3 on page 116. d Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension execute under international agreements. e Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS						
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: Network (as of 31 XII) in km:						
wodociągowej rozdzielczej water-line distribution	6152,7	6206,1	6305,9	6390,6	6497,6	6544,4
kanalizacyjnej rozdzielczej ^a sewerage ^a	1154,3	1300,1	1417,6	1627,2	1797,5	2014,4
gazowej gas-line	1098,7	1901,7	1933,5	1929,2	1975,6	2068,8
Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:						
wody z wodociągów: water from water-line systems:						
w hm ³ in hm ³	36,0	34,3	33,9	33,1	32,3	31,5
na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	33,6	32,1	31,9	31,3	30,6	30,1
energii elektrycznej ^b w miastach: electricity ^b in urban areas:						
w GW-h in GW-h	384,6	388,4	394,0	395,7	392,4	404,3
na 1 mieszkańca w kW-h per capita in kW-h	680,9	690,5	704,0	712,6	707,1	731,4
gazu z sieci: gas from gas-line system:						
w hm ³ in hm ³	64,9	67,7	64,4	69,4	66,1	68,1
na 1 odbiorcę w m ³ per consumer in m ³	428,4	448,9	430,2	456,9	433,0	443,9
Zasoby mieszkaniowe ^c (do 2001 r. – zamiesz- kane; stan w dniu 31 XII): Dwellings stocks ^c (until 2001 – inhabited; as of 31 XII):						
mieszkania: dwellings:						
w tysiącach in thousands	321,8	323,0	329,5	332,3	333,3	334,1
na 1000 ludności per 1000 population	300,6	302,8	310,6	314,7	316,9	319,0
izby na 1000 ludności rooms per 1000 population	1170,1	1179,5	1252,0	1271,2	1280,5	1291,4
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : usable floor space of dwellings in m ² :						
na 1000 ludności per 1000 population	21542,7	21734,0	23604,4	24043,0	24248,1	24447,4
przeciętna 1 mieszkania average per dwelling	71,7	71,8	76,0	76,4	76,5	76,6

^a Łącznie z kolektorami. ^b Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^c Patrz uwaga do tablic 10–12 na str. 167 działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”.

^a Including collectors. ^b Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^c See note to tables 10–12 on page 167 to the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)

Mieszkania oddane do użytkowania:
Dwellings completed:

mieszkania:
dwellings:

w tysiącach in thousands	1,1	1,3	1,3	2,7	1,2	1,2
na 1000 ludności per 1000 population	1,0	1,2	1,2	2,6	1,2	1,1
izby na 1000 ludności rooms per 1000 population	4,3	5,2	5,2	12,9	5,3	5,0
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : usable floor space of dwellings in m ² :						
na 1000 ludności per 1000 population	97,9	116,9	127,0	321,4	138,1	132,8
przeciętna 1 mieszkania average per dwelling	95,4	98,6	108,1	125,0	118,1	120,5

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE EDUCATION^a

Uczniowie w szkołach^b (stan na początku roku
szkolnego) w tys.:
Pupils and students in schools^b (as of beginning
of the school year) in thous.:

podstawowych primary	85,3	81,5	77,2	73,0	68,8	65,4
gimnazjach lower secondary	31,4	45,9	45,0	44,4	43,7	41,6
ponadpodstawowych upper secondary (post-primary)	63,8	47,8	32,2	16,6	4,6	0,3
ponadgimnazjalnych: upper secondary:						
szkoły specjalne przysposabiające do pracy special job-training schools	x	x	x	x	0,0	0,1
zasadnicze szkoły zawodowe basic vocational	x	x	2,9	5,8	7,7	7,7
licea ogólnokształcące general	x	x	6,1	11,5	16,8 ^c	16,6 ^c
licea profilowane specialized	x	x	3,1	5,6	7,7	6,6
technika technical	x	x	3,0	6,1	9,3 ^d	12,7 ^d
szkoły artystyczne ^e art schools ^e	x	x	x	0,5	0,6	0,6
policealnych post-secondary	4,5	4,6	4,7	5,8	6,5	7,2

a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 170. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c,d Łącznie z uczniami: c – uzupełniających liceów ogólnokształcących, d – techników uzupełniających. e Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych).

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 170. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c,d Including students: c – supplementary general secondary schools, d – supplementary technical schools. e Leading to professional certification; until 2002/03 schools year rate to vocational secondary (post-primary) schools.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE (dok.) EDUCATION ^a (cont.)						
Absolwenci szkół ^{bc} w tys.: Graduates in schools ^{bc} in thous.:						
podstawowych primary	31,8 ^d	15,0	14,7	14,5	14,1	12,6
gimnazjów lower secondary	x	x	14,9	14,6	14,2	14,0
ponadpodstawowych upper secondary (post-primary)	14,8	14,9	14,5	14,6	11,6	4,2
ponadgimnazjalnych: upper secondary:						
zasadnicze szkoły zawodowe ^e basic vocational ^e	x	x	x	x	0,8	2,4
licea ogólnokształcące general	x	x	x	x	x	5,6
licea profilowane specialized	x	x	x	x	x	2,4
szkoły artystyczne art schools	x	x	x	x	x	0,0
policealnych post-secondary	2,0	1,7	1,5	1,8	1,9	2,2
Studenci szkół wyższych ^f (stan w dniu 30 XI) w tys. Students of higher education institutions ^f (as of 30 XI) in thous.	31,8	35,5	35,2	36,7	37,9	37,2
Absolwenci szkół wyższych ^g w tys. Graduates of higher education institutions ^g in thous.	5,9 ^h	6,6	7,9	7,8	7,6	8,3
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	9,8	10,4	10,1	10,6	9,3	8,9
Absolwenci szkół dla dorosłych ^g w tys. Graduates of schools for adults ^g in thous.	2,6	2,8	2,6	3,4	3,1	3,0
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): Pre-primary education (as of beginning of the school year):						
miejsca w przedszkolach w tys. places in nursery schools in thous.	32,0	30,3	29,5	28,8	28,3	28,0
dzieci w tys.: children in thous.:						
w przedszkolach in nursery schools	27,1	25,4	24,8	24,1	23,8	23,6
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych in pre-primary sections in primary schools	1,5	1,9	2,1	2,2	2,4	2,5
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	580	568	577	583	597	617

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 170. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Z poprzedniego roku szkolnego. d Dane obejmują absolwentów klasy VIII i klasy VI. e Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. f Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. g Z poprzedniego roku szkolnego. h Z roku kalendarzowego.

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 170. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c From the previous school year. d Data include graduates of 8th class and 6th class. e Including special job-training schools. f Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. g From the previous school year. h The calendar year.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE						
Pracownicy medyczni ^a (stan w dniu 31 XII): <i>Medical personnel ^a (as of 31 XII):</i>						
lekarze ^b <i>doctors ^b</i>	1773	1990	1938	1916	1893	1633
dentyści <i>dentists</i>	157	224	251	301	322	298
pielęgniarki ^c <i>nurses ^c</i>	4865	4828	4643	4514	4317	4241
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	46,7	44,7	44,5	43,4	41,0	39,8
Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności <i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>	1441	1563	1563	1530	1490	1565
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII) <i>Out-patient health care institutions (as of 31 XII)</i>	233	205	195	252	326	335
Apteki ogólnodostępne ^d (stan w dniu 31 XII) <i>Public pharmacies ^d (as of 31 XII)</i>	192	207	215	227	255	263
Liczba ludności na 1 aptekę <i>Population per 1 pharmacy</i>	5576	5152	4935	4651	4124	3983
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: <i>Consultations provided within the scope of out- -patient health care per capita:</i>						
lekarskie <i>doctors</i>	4,8	5,2	5,1	5,5	5,5	5,7
stomatologiczne <i>dental</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Dzieci w żłobkach ^e (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 <i>Children in nurseries ^e (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	33,6	32,6	31,9	30,3	32,9	35,2

a Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; według podstawowego miejsca pracy. b łącznie z lekarzami odbywającymi staż. c łącznie z magistrami pielęgniarstwa. d Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach. e łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses providing publicly funded medical services; by basic workplace. b Doctors including interns. c Including master nurses. d Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoria. e Including nursery wards.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM						
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	337	332	329	326	325	325
<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>						
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	4025	3971	3978	3974	3978	4010
<i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>						
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	178	172	171	171	165	162
<i>Public library borrowers per 1000 population</i>						
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.:						
<i>Public library loans in vol.:</i>						
na 1000 ludności	3220	3125	3180	3191	3273	3193
<i>per 1000 population</i>						
na 1 czytelnika	18,1	18,2	18,7	18,6	19,8	19,7
<i>per borrower</i>						
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	1,5	1,5	1,6	1,7	1,6	1,6
<i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>						
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności	209	205	190	192	148	176
<i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>						
Muzea (stan w dniu 31 XII)	13	12	13	13	13	13
<i>Museums (as of 31 XII)</i>						
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	191	163	174	180	191	185
<i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>						
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	21	17	18	17	14	14
<i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>						
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	6,2	5,0	5,2	5,7	4,8	4,9
<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>						
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	280	363	315	375	540	430
<i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>						
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						
<i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:</i>						
radiowi	227	229	231	230	234	230
<i>radio</i>						
telewizyjni	223	225	227	226	228	225
<i>television</i>						
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	104	103	90	102	127	118
<i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)</i>						
w tym hotele	22	24	19	24	26	26
<i>of which hotels</i>						
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	59,6	69,4	56,9	66,0	75,6	71,1
<i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>						
Korzystający z noclegów na 1000 ludności	133	140	136	157	181	180
<i>Tourists accommodated per 1000 population</i>						

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY						
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	574,7	575,0	564,0 ^b	545,3	543,7	540,1
<i>Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha</i>						
w tym grunty orne: <i>of which arable land:</i>						
w tysiącach hektarów	491,7	492,4	497,3 ^b	485,5	486,8	483,1
<i>in thousands hectares</i>						
w % powierzchni ogólnej	52,2	52,3	52,8	51,6	51,7	51,3
<i>in % of total area</i>						
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	473,3	471,5	452,1 ^b	449,7	460,5	458,9
<i>Sown area (as of June) in thous. ha</i>						
w tym w %: <i>of which in %:</i>						
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	66,1	64,0	66,8	66,2	63,6	66,6
<i>basic cereals (including cereal mixed)</i>						
w tym: pszenica	34,9	34,1	35,0	32,8	33,1	33,2
<i>of which: wheat</i>						
żyto	5,5	5,1	4,0	4,1	4,3	3,3
<i>rye</i>						
ziemniaki	5,5	4,6	3,4	3,1	3,6	2,3
<i>potatoes</i>						
buraki cukrowe	5,0	4,7	5,1	4,7	4,7	4,2
<i>sugar beets</i>						
Zbiory w tys. t: <i>Crop production in thous. t:</i>						
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1197,9	1265,7	1288,0	1123,5	1426,0	1411,7
<i>basic cereals (including cereal mixed)</i>						
w tym: pszenica	728,5	745,7	772,0	624,3	853,9	802,0
<i>of which: wheat</i>						
żyto	73,3	76,1	62,8	54,0	73,6	52,0
<i>rye</i>						
ziemniaki	572,0	403,7	350,2	259,4	352,7	227,9
<i>potatoes</i>						
buraki cukrowe	1128,2	903,5	1002,0	838,2	936,0	896,8
<i>sugar beets</i>						
Plony z 1 ha w dt: <i>Yields per 1 ha in dt:</i>						
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	38,3	41,9	42,6	37,7	48,7	46,2
<i>basic cereals (including cereal mixed)</i>						
w tym: pszenica	44,1	46,3	48,8	42,3	56,0	52,7
<i>of which: wheat</i>						
żyto	28,0	31,9	34,9	29,1	37,6	33,8
<i>rye</i>						
ziemniaki	219	185	225	188	212	213
<i>potatoes</i>						
buraki cukrowe	475	412	433	397	427	465
<i>sugar beets</i>						

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (cd.) AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)						
Zwierzęta gospodarskie: Livestock:						
bydło (stan w czerwcu): cattle (as of June):						
w tysiącach sztuk in thousands heads	144,5	138,6	136,1 ^a	125,7	116,9	124,9
na 100 ha użytków rolnych ^b w szt per 100 ha of agricultural land ^b in heads	25,2	24,3	24,3 ^a	23,2	21,7	22,6
trzoda chlewna (stan w końcu lipca): pigs (end of July):						
w tysiącach sztuk in thousands heads	688,1	735,0	734,9 ^a	770,9	717,6	743,1
na 100 ha użytków rolnych ^b w szt per 100 ha of agricultural land ^b in heads	119,9	128,6	131,2 ^a	142,5	133,1	134,2
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^b : Production per 1 ha of agricultural land ^b :						
żywcza rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c w kg ... animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg	184,9	175,4	171,6	195,5	178,3	182,9
mleka krowiego w l cows' milk in l	475	480	571	530	526	539
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^b : Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^b :						
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkankami zbożowymi) ^c w kg basic cereal grains (including cereal mixed) in kg	830	775	917	946	835	865
ziemniaki w kg potatoes in kg	26	13	30	43	41	72
buraki cukrowe w kg sugar beets in kg	1966	1581	1789	1549	1711	1518
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg	88	90	95	118	113	120
mleko krowie w l cows' milk in l	268	321	340	369	368	465

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

a Data of the Agricultural Census as of 20 V. b Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.) AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)						
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ab} w kg: Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ab} in kg:						
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) mineral or chemical (including mixed fertilizers)	127,1	134,3	136,1	150,1	141,8	175,0
wapniowych lime	189,1	187,2	196,5	218,0	202,7	113,6
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^a in units	7,7	7,7	7,4 ^c	7,6	7,6	7,6
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha Forest land (as of 31 XII) in thous. ha	252,9	253,0	253,4	253,7	254,1	254,9
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII): Forest areas (as of 31 XII):						
w tysiącach hektarów in thousands hectare	246,6	246,7	247,0	247,3	247,6	248,1
na 1 mieszkańca w ha per capita in ha	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % Forest cover (as of 31 XII) in %	26,2	26,2	26,2	26,3	26,3	26,4
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³ Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³	360,8	332,1	330,5	374,8	382,6	383,7
PRZEMYSŁ INDUSTRY						
Produkcja sprzedana przemysłu: Sold production of industry:						
w milionach złotych (ceny bieżące) in million zlotys (current prices)	12312,1	12530,3	12409,8	13608,7	18087,2	17146,8
1999 = 100 (ceny stałe) 1999 = 100 (constant prices)	108,9	106,8	104,9	111,7	127,5	125,7
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) per employee in zł (current prices)	163128	176183	187740	206568	280573	264640
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) per capita in zł (current prices)	11331	11573	11659	12863	17165	16337

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b W roku gospodarczym. c Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. b In farming year. c Data of the Agricultural Census as of 20 V.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION						
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^a (ceny bieżące): Sales of construction and assembly production ^a (current prices):						
w milionach złotych in million zlotys	1845,1	1249,5	1984,9	1215,9	1158,9	1744,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	1723	1172	1871	1149	1100	1662
w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total	92,9	94,5	97,8	97,8	96,9	98,9
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII						
Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe: Railway lines operated – standard gauge:						
w kilometrach in kilometres	896	827	876	859	839	851
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km per 100 km ² of total area in km	9,5	8,8	9,3	9,1	8,9	9,0
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamieskie): Hard surface public roads (urban and non-urban):						
w kilometrach in kilometres	8460	8556	8257	8507	8516	8363
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km per 100 km ² of total area in km	89,9	90,9	87,7	90,4	90,5	88,9
Samochody osobowe zarejestrowane: Registered passenger cars:						
w tysiącach sztuk in thousand units	287,1	303,4	317,3	325,2	354,4	374,1
na 1000 ludności per 1000 population	268	284	299	308	337	357
Placówki pocztowe ^b : Post offices ^b :						
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	298	299	272	269	271	264
na 10 tys. ludności per 10 thous. population	2,8	2,8	2,6	2,5	2,6	2,5
Telefoniczne łącza główne ^c : Fixed main line ^c :						
w tysiącach in thousands	261,4	264,3	266,0	270,0	293,6	279,1
na 1000 ludności per 1000 population	244,1	247,8	250,7	255,8	279,2	266,4

a Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Do 2001 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

a Realized by construction units – by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. b Until 2001 post offices and telecommunication service offices. c Data concern operators of the public telecommunication network.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
HANDEL TRADE						
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące): Retail sales (current prices):						
w milionach złotych in million zlotys	6618,4	6857,9	7159,2	7423,9	7837,8	7701,1
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	6091	6334	6726	7017	7438	7338
Sklepy ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. Shops ^a (as of 31 XII) in thous.	10,7	11,0	10,9	9,3	8,3	8,9
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .. Population (as of 31 XII) per shop	102	98	97	113	126	118
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE						
Budżety gmin ^b Budgets of gminas ^b						
Dochody: Revenue:						
w milionach złotych in million zlotys	1091,8	1196,8	1227,9	1262,5	1386,9	1599,6
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	1159	1275	1314	1359	1499	1737
Wydatki: Expenditure:						
w milionach złotych in million zlotys	1127,0	1189,6	1218,6	1259,3	1411,6	1567,9
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	1197	1268	1304	1356	1526	1703
Budżety miast na prawach powiatu Budgets of cities with powiat status						
Dochody: Revenue:						
w milionach złotych in million zlotys	301,6	339,3	311,2	288,8	333,9	375,7
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	2305	2604	2397	2238	2595	2921
Wydatki: Expenditure:						
w milionach złotych in million zlotys	309,5	332,0	308,4	278,6	323,4	377,5
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	2365	2548	2376	2158	2513	2934

^a Ze względu na zmianę metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane za lata 2003–2005 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne działu „Handel i gastronomia”, ust 8 na str. 277. ^b Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Due to change in the survey of shops and petrol stations methods data for 2003–2005 are not strictly comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Trade and catering”, item 8 on page 277. ^b Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
FINANSE PUBLICZNE (dok.) PUBLIC FINANCE (cont.)						
Budżety powiatów Budgets of powiats						
Dochody: Revenue:						
w milionach złotych in million zlotys	443,7	489,3	445,4	397,8	440,1	480,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	471	521	477	428	476	522
Wydatki: Expenditure:						
w milionach złotych in million zlotys	441,0	490,8	450,9	400,3	441,0	487,9
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	468	523	483	431	477	530
Budżet województwa Budget of voivodship						
Dochody: Revenue:						
w milionach złotych in million zlotys	93,7	126,8	110,2	126,1	163,1	219,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	87	119	104	119	155	209
Wydatki: Expenditure:						
w milionach złotych in million zlotys	93,8	130,2	112,7	136,0	157,8	243,4
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	87	122	106	129	150	232
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE ^a INVESTMENTS. FIXED ASSETS ^a						
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące): Investment outlays (current prices):						
w milionach złotych in million zlotys	2624,9	2217,2	1992,8	2126,9	2330,4	2679,0
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	2447	2075	1872	2010	2212	2553
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %: Share in investment outlays (current prices) in %:						
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa agriculture, hunting and forestry	4,6	3,8	3,9	3,6	4,1	4,2
przemysłu industry	27,4	30,8	37,6	36,7	40,8	44,7
budownictwa construction	19,7	14,8	4,7	3,6	4,9	6,5
handlu i napraw ^Δ trade and repair ^Δ	10,8	9,7	11,9	11,1	8,9	7,9
transportu, gospodarki magazynowej i łącz- ności transport, storage and communication	7,2	9,5	7,8	10,4	10,0	6,0
obsługi nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	9,0	10,0	13,8	16,9	11,3	9,8

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 3 na str. 303 i ust. 5 na str. 305.

^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”, item 3 on page 303 and item 5 on page 305.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a (dok.) INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a (cont.)

Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):						
w milionach złotych in million zlotys	43155,2	45383,0	48294,7	49095,3	49479,9	51645,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	40309	42556	45518	46506	47055	49308
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:						
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa agriculture, hunting and forestry	8,9	8,5	8,2	8,0	7,9	7,6
przemysłu industry	45,1	43,5	41,2	41,7	40,7	40,3
budownictwa construction	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8
handlu i napraw ^Δ trade and repair ^Δ	3,0	3,1	3,2	3,3	3,6	3,7
pośrednictwa finansowego financial intermediation	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
obsługi nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	19,7	18,7	18,3	18,4	18,4	18,1

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII

Ogółem: w tysiącach Total: in thousands	76,9	81,9	85,0	87,4	88,4	90,6
na 1000 ludności per 1000 population	71,8	76,8	80,1	82,8	84,1	86,5
Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej: Legal persons and organizational entities without legal personality:						
w tysiącach in thousands	18,3	19,9	20,6	21,5	22,1	22,7
1999 = 100 1999 = 100	113,3	122,7	127,3	133,2	136,9	140,4

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 3 na str. 303 i ust. 5 na str. 305. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter „Investments. Fixed assets”, item 3 on page 303 and item 5 on page 305. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII (dok.) ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII (cont.)

Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej (dok.): Legal persons and organizational entities without legal personality (cont.):						
w tym: of which:						
przedsiębiorstwa państwowe	0,04	0,04	0,03	0,02	0,02	0,01
state owned enterprises						
spółdzielnie	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
co-operatives						
spółki handlowe	3,1	3,5	3,9	4,1	4,3	4,5
commercial companies						
w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,2
spółki cywilne	6,9	6,6	6,3	6,3	6,2	6,3
civil law partnerships						
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: Natural persons conducting economic activity:						
w tysiącach	58,6	62,0	64,4	65,9	66,3	67,9
in thousands						
1999 = 100	104,0	110,1	114,3	117,0	117,7	120,6
1999 = 100						
na 1000 ludności	54,7	58,2	60,7	62,4	63,1	64,8
per 1000 population						

RACHUNKI REGIONALNE^b REGIONAL ACCOUNTS^b

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): Gross domestic product (current prices):						
w milionach złotych	17621	17790	18172	18527	21902	.
in million zlotys						
na 1 mieszkańca w zł	16430	16647	17072	17512	20785	.
per capita in zł						
Wartość dodana brutto (ceny bieżące): Gross value added (current prices):						
w milionach złotych	15677	15865	16068	16354	19461	.
in million zlotys						
na 1 mieszkańca w zł	14617	14846	15096	15457	18469	.
per capita in zł						
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: Gross nominal disposable income in the households sector:						
w milionach złotych	11991	12825	13152	13392	14430	.
in million zlotys						
na 1 mieszkańca w zł	11180	12001	12357	12657	13695	.
per capita in zł						

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Dane za lata 2000–2003 skorygowano; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rachunki regionalne”, ust. 12 na str. 316.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b Data for 2000–2003 have been adjusted; see general notes to the chapter “Regional accounts”, item 12 on page 316.